EUROOPAN PARLAMENTTI

2004 *2009*

Kansalaisvapauksien ja -oikeuksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

LIBE_PV(2007)1217_1

PÖYTÄKIRJA
Kokous 17. joulukuuta 2007 klo 15–17.30
ja 18. joulukuuta 2007 klo 9.00–12.30
BRYSSEL

Puheenjohtaja Jean-Marie Cavada avasi kokouksen 17. joulukuuta 2007 klo 15.05.

1. Esityslistan hyväksyminen LIBE_OJ (2007)1217_v01

Giusto Catanian esittelemä kohta 6 siirrettiin maanantailta 17. päivältä joulukuuta tiistaille 18. joulukuuta kohdan 19 tilalle, jonka käsittely puolestaan lykättiin tammikuulle 2008. Esityslista hyväksyttiin näin muutettuna.

Koordinaattoreiden kokous siirrettiin seuraavan vuoden alkuun, hyvin todennäköisesti Strasbourgiin.

2. Puheenjohtajan ilmoitukset

Seuraava koordinaattorien kokous pidetään olosuhteiden pakosta poikkeuksellisesti seuraavan Strasbourgissa järjestettävän täysistunnon yhteydessä (14.–17. tammikuuta 2008).

3. Portugalin puheenjohtajuuskauden arviointi sisäasiain alalla Portugalin sisäministeri Rui Pereiran läsnä ollessa (ensimmäinen istunto)

Puheenjohtaja Jean-Marie Cavadan ja Portugalin sisäministeri Rui Pereiran jälkeen puheenvuoron käyttivät: Carlos Coelho, Claudio Fava, Sarah Ludford, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Armando França, Javier Moreno Sánchez ja Michael Cashman.

4. Vapauteen, turvallisuuteen ja oikeuteen perustuvan alueen edistymistä vuonna 2007 ja suunnittelua vuodeksi 2008 käsittelevän suullisen kysymyksen luonnos komissiolle

- Komissiolle osoitettavan suullisen kysymyksen luonnoksen esittely
- Suullisen kysymyksen luonnoksen hyväksyminen

Sen jälkeen, kun komission oikeus-, vapaus- ja turvallisuusasioiden pääosaston pääjohtaja Jonathan Faull oli esitellyt tilannekatsauksen vuodelta 2007 ja vuoden 2008 näkymät, puheenvuoron käyttivät:

puheenjohtaja Jean-Marie Cavada, Adina-Ioana Vălean, Sophia in 't Veld, Simon

Busuttil, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claudio Fava ja Sarah Ludford.

Suullinen kysymys hyväksyttiin keskustelun päätteeksi yksimielisesti.

5. Terrorismiin ja terroristien värväämiseen kannustavat tekijät
LIBE/6/30895

Esittelijä:
Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)

AM – PE386.657v01-00
PR – PE380.987v01-00

Vastaava:
LIBE

- Kompromissitarkistusten käsittely

Esittelijä Jaime Mayor Oreja selvitti asian käsittelyä ja kompromissitarkistuksia, joista äänestettäisiin seuraavana päivänä.

Sen jälkeen puheenvuoron käyttivät Ignasi Guardans Cambó, Claudio Fava et Ioannis Varvitsiotis, ennen kuin esittelijä päätti asian käsittelyn.

6. Perusoikeuksien tilanne Euroopan unionissa 2004–2007

LIBE/6/23593

Esittelijä: Giusto Catania (GUE/NGL)
Vastaava: LIBE
Lausunnot: CULT – Viktória Mohácsi (ALDE)
PETI

- Työasiakirjan käsittely

Esittelijä Giusto Catania käytti puheenvuoron.

Sen jälkeen puheenvuoron käyttivät Martine Roure ja puheenjohtaja Jean-Marie Cavada, ennen kuin esittelijä päätti asian käsittelyn.

7. Koordinaattoreiden kokous (suljetuin ovin)

Siirrettiin myöhemmäksi.

8. Portugalin puheenjohtajuuskauden arviointi oikeudellisen yhteystyön alalla oikeusministeri Alberto Costan läsnä ollessa (toinen istunto)
LIBE/6/57322

Portugalin oikeusministerin Alberto Costan jälkeen puheenvuoron käyttivät:

puheenjohtaja Jean-Marie Cavada, Mihael Brejc, Panayiotis Demetriou, Claudio Fava, Armando França, Sophia in 't Veld, Sarah Ludford ja Martine Roure.

9. Puheenjohtajan ilmoitukset koordinaattoreiden päätöksistä

Ewa Klamt nimitettiin esittelijäksi käsittelemään "*korkeasti koulutettujen työntekijöiden maahantulon ja oleskelun edellytyksiä*" ja Patrick Gaubert esittelijäksi käsittelemään "*työlupien yhdenmukaistamista*". Valiokunta hyväksyi nimitykset.

***** Äänestykset *****

10. Sääntöjen kehittäminen edunvalvojien (lobbaajien) toiminnalle Euroopan unionin toimielimissä

LIBE/6/49747
2007/2115(INI) KOM(2007)0127
Valmistelija: Søren Bo Søndergaard (GUE/NGL) AM – PE398.315v01-00
PA – PE396.474v01-00
Vastaava: AFCO – Alexander Stubb (PPE-DE)

- Lausuntoluonnoksen hyväksyminen

Esittelijä käytti lyhyen puheenvuoron.

Seuraavat tarkistukset hyväksyttiin: tarkistukset 1, 2, 6, 9, 10, 12, 15 ja 16.
Seuraavat suulliset tarkistukset hyväksyttiin: tarkistukset 1, 2 ja 3.
Seuraavat tarkistukset hylättiin: tarkistukset 3,11, 13, 14 ja 17.
Mietintö hyväksyttiin äänin 52 puolesta, 1 vastaan ja 0 tyhjää.

11. Yhteistyö Euroopan unionin jäsenvaltioiden erityistoimintayksiköiden välillä

LIBE/6/45100
* 2007/0803(CNS) 15437/2006 – C6-0058/2007
Esittelijä: Armando França (PSE) PR – PE396.521v01-00
AM – PE398.396v01-00
Vastaava: LIBE

- Mietintöluonnoksen hyväksyminen

Esittelijä käytti lyhyen puheenvuoron.
Seuraavat tarkistukset hyväksyttiin: tarkistukset 4, 14 6, 7, 8, 9, 10, 17, 18, 11, 19, 1, 12 ja 3.
Seuraavat tarkistukset hylättiin: 15, 16 ja 13.
Kompromissitarkistus 1 hyväksyttiin.
Esittelijän suulliset tarkistukset hyväksyttiin:
Mietintö hyväksyttiin äänin 53 puolesta, 1 vastaan ja 0 tyhjää.

12. Tavoitteena lapsen oikeuksia koskeva EU:n strategia

LIBE/6/43585
2007/2093(INI) KOM(2006)0367
Valmistelija: Roberta Angelilli (UEN) PR – PE390.381v02-00
AM – PE398.501v01-00
AM – PE393.850v01-00

Vastaava:	LIBE*	
Lausunnot:	AFET – Irena Belohorská (NI)	AD – PE388.588v03-00
	DEVE – Glenys Kinnock (PSE)	AD – PE386.415v02-00
	EMPL – Dimitrios Papadimoulis (GUE/NGL)	AD – PE386.547v02-00
	CULT – Lissy Gröner (PSE)	AD – PE388.396v02-00
	JURI – Antonio López-Istúriz White (PPE-DE)	AD – PE388.696v02-00
	FEMM* – Marie Panayotopoulos-Cassiotou (PPE-DE)	AD – PE388.542v02-00

- Mietintöluonnoksen hyväksyminen

Esittelijä käytti lyhyen puheenvuoron.

Seuraavat tarkistukset hyväksyttiin: tark. 25, DEVE1, 38, FEMM 36, 39, 40, FEMM 19, EMPL 14, 48, 50, FEMM 34, 56, FEMM 2, JURI 3, EMPL 6, JURI 2, CULT 5, JURI 9, DEVE 8, FEMM 28, CULT 7, EMPL 38 64, 65, 67, 68, 69, 70, 73, FEMM 32, 74, FEMM 15, 224, FEMM 14, FEMM 16, FEMM 17, FEMM 18, 83, 86, 85, FEMM 13, 92, 93, CULT 13, 102, CULT 16, 103, 104, CULT 15, 114, 115, 116, 118, 121, FEMM 20, FEMM 21, FEMM 22, FEMM 29, FEMM 30, 122, 126, 128, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 142, 143, 144, FEMM 11, EMPL 41, EMPL 21, 149, 151, 152, 153, 155, 158, CULT 6, CULT 8, 160, FEMM 3, FEMM 33, 164, 168, 169, 174, CULT 29, 175, 184, 185, EMPL 18, FEMM 9, EMPL 31, EMPL 32, EMPL 23, 194, DEVE 6, EMPL 9, EMPL 35, EMPL 10, 195, FEMM 4, 200, 201, FEMM 5, JURI 8, 203, 204, 205,AFET 26, AFET 27, AFET 28, AFET 29, AFET 30, AFET 31, AFET 32 209, 210, 211, 212, 213, 214,, DEVE 12, DEVE 14, 223, 225, 226, FEMM 6, 49, 28, FEMM 8, 227, 170, FEMM 31, FEMM 31, FEMM 38, 167, FEMM 7, AFET , AFET 4, AFET 5, AFET 6, AFET 7, AFET 8 AFET 9, AFET 11, AFET (otsikko), FET 12, AFET 15, AFET 16, AFET 20, AFET 21, AFET 22, AFET 24, DEVE 13, AFET 38, 217, 218, 219, 220,221, 228, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10,11, 12, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, FEMM A, FEMM B, FEMM D, FEMM E, FEMM F, FEMM G ja FEMM H.
Seuraavat tarkistukset hylättiin: 25, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 84, 87, 88, 89, 90, 124, 125, 127, 82, 91, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 119, 120, 129, 130, 131, 132, 133, 141, 139, 145, 146, 148, 147, , 156, 157, 159, 161, 162, 165, 166, 171, 172, 173, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 186, 187, 188, 189, 192, 190, 196, 197, 198, 206, 207, 208, 215, 1, 13, 14, 15, 20 ja 24.
Seuraavat kompromissitarkistukset hyväksyttiin: tark. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 ja 29.
Esittelijän suulliset tarkistukset, jotka koskivat uutta otsikkoa, 32 g ja 35 h kohtaa sekä johdanto-osan 3 ja 4 kappaletta, hyväksyttiin.
Inger Segelströmin suulliset tarkistukset 25e kohtaan (uusi) sekä 31 ja 32 kohtaan hyväksyttiin.

Mietintö hyväksyttiin äänin 54 puolesta, 0 vastaan ja 1 tyhjää.

Sarah Ludford käytti äänestyksen päätteeksi lyhyen työjärjestyspuheenvuoron, jossa hän huomautti, että LIBE-valiokunta oli juuri käyttänyt yli 30 minuuttia äänestääkseen muuta kuin lainsäädäntöä koskevasta mietinnöstä. Se ei ole jatkossa mahdollista, kun otetaan huomioon valiokunnan tuleva työmäärä. Hän pyysi puheenjohtajaa,

koordinaattoreita ja sihteeristöä puuttumaan tähän ongelmaan.

13. Euroopan unionin perusoikeusviraston monivuotinen toimintakehys 2007–2012

LIBE/6/53095
* 2007/0189(CNS) KOM(2007)0515 – C6-0322/2007
Esittelijä: Michael Cashman (PSE) AM – PE398.472v01-00
PR – PE396.754v01-00
Vastaava: LIBE
Lausunnot: AFET – Libor Rouček (PSE) AD – PE396.675v02-00
FEMM – Claire Gibault (ALDE)

- Mietintöluonnoksen hyväksyminen

Esittelijä käytti kaksi puheenvuoroa esittääkseen suullisia tarkistuksia.

Seuraavat tarkistukset hyväksyttiin: tark. 14, 1, FEMM 1, 4, 5, AFET 1, 6, 17, 7, 8, 11, 19, 23, 25, 38, 35, 37, 13, AFET 5 ja FEMM.
Seuraavat tarkistukset hylättiin: 16, 18, 20, 21, 22, 12, 26, 27, 30, 28, 39, 40, 41, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 36, 42, 43, 13, 45, 44 ja 46.
Esittelijän suulliset tarkistukset johdanto-osan 1, 6a ja 7c kappaleeseen hyväksyttiin.
Mietintö hyväksyttiin äänin 45 puolesta, 0 vastaan ja 8 tyhjää.

14. Terrorismiin ja terroristien värväämiseen kannustavat tekijät

LIBE/6/30895
2006/2092(INI) B6-0677/2005
Esittelijä: Jaime Mayor Oreja (PPE-DE) AM – PE386.657v01-00
PR – PE380.987v01-00
Vastaava: LIBE

- Mietintöluonnoksen hyväksyminen

Ignasi Guardans Cambó käytti puheenvuoron, jossa teki kaksi täsmennystä äänestysluetteloon.
Äänestyksen aikana Ignasi Guardans Cambó ehdotti kahta suullista tarkistusta, jotka hyväksyttiin.

Seuraavat tarkistukset hyväksyttiin: tark. 1, 2, 3, 4, 7, 8, 11, 16, 28, 40, 47, 50, 51, 55, 65, 68, 69, 90, 93, 99, 101, 102, 103, 105, 109113, 114, 124, 125, 132, 149 ja 155 + Claudio Favan suullinen tarkistus.
Seuraavat kompromissitarkistukset hyväksyttiin: kompromissit 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 ja 31.
Mietintö hyväksyttiin äänin 30 puolesta, 20 vastaan ja 1 tyhjää.

15. Yksinkertaistettu menettely henkilötarkastuksissa Euroopan unionin ulkorajoilla

LIBE/6/53057
***I 2007/0185(COD) KOM(2007)0508[01] – C6-0279/2007
Esittelijä: Michael Cashman (PSE) AM – PE398.473v01-00
PR – PE398.385v01-00

Vastaava: LIBE

- Mietintöluonnoksen hyväksyminen

Esittelijä ehdotti, että tekstistä kokonaisuudessaan äänestetään yhtenä ryhmänä, mikä hyväksyttiin.
Seuraavat tarkistukset hyväksyttiin: tark. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 24, 18, 19, 20, 25, 22, 26, 27, 28, 23, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ja 10.
Seuraavat tarkistukset hylättiin:
Mietintö hyväksyttiin äänin 44 puolesta, 0 vastaan ja 0 tyhjää.

16. Yksinkertaistettu menettely henkilötarkastuksissa Euroopan unionin rajoilla (Sveitsi ja Liechtenstein)

LIBE/6/53055
***I 2007/0186(COD) KOM(2007)0508[02] – C6-0280/2007
Esittelijä: Panayiotis Demetriou (PPE-DE) PR – PE398.381v01-00
Vastaava: LIBE

- Mietintöluonnoksen hyväksyminen

Esittelijä ehdotti, että tekstistä kokonaisuudessaan äänestetään yhtenä ryhmänä, mikä hyväksyttiin.
Seuraavat tarkistukset hyväksyttiin: tarkistukset 7, 1, 2, 3, 4, 5 ja 6.

Mietintö hyväksyttiin äänin 44 puolesta, 0 vastaan ja 0 tyhjää.

17. Lissabonin sopimus: uuden sopimuksen vaikutus yhteisön säännöstöön ja meneillä oleviin menettelyihin sisä- ja oikeusasioissa

LIBE/6/56057

- Mietintöluonnoksen hyväksyminen

Cavadan mietintö hyväksyttiin äänin 41 puolesta, 1 vastaan ja 0 tyhjää.

18. Euroopan muuttoliikkeiden verkosto
LIBE/6/52356
* 2007/0167(CNS) KOM(2007)0466 – C6-0303/2007
Esittelijä: Luciana Sbarbati (ALDE)
Vastaava: LIBE

- Keskustelu ja komission esitys
- Mahdollisesti vahvistetaan määräaika, johon mennessä tarkistukset komission ehdotukseen on jätettävä.

Puheenvuoron käyttivät ensin esittelijä Luciana Sbarbati ja sen jälkeen Stephen Davies komission puolesta ja neuvoston puheenjohtajavaltio Portugali.

Sitten puheenvuoron käyttivät Martina Roure, Claude Moraes, Maria da Assunção Esteves ja Kathalijne Maria Buitenweg, ennen kuin esittelijä päätti asian käsittelyn.

19. Vihreä kirja kansalaisyhteiskunnan roolista Euroopan unionin huumepolitiikassa
LIBE/6/53597
2007/2212(INI) KOM(2006)0316
Esittelijä: Giusto Catania (GUE/NGL)
Vastaava: LIBE
Lausunto: FEMM – Anna Záborská (PPE-DE)

- Ensimmäinen keskustelu

Asian käsittely siirrettiin tammikuun 2008 kokoukseen.

20. Ympäristön suojelu rikosoikeudellisin keinoin

LIBE/6/47119
***I 2007/0022(COD) KOM(2007)0051 – C6-0063/2007
Valmistelija: Luis Herrero-Tejedor (PPE-DE) PA – PE398.484v01-00
Vastaava: JURI* – Hartmut Nassauer (PPE-DE)

- Lausuntoluonnoksen käsittely
- Tarkistusten jättämisen määräaika: 8. tammikuuta 2008 klo 12.00

Esittelijä Luis Herrero-Tejedor käytti puheenvuoron.

Sen jälkeen puheenvuoron käyttivät Roselyne Lefrançois ja Kathalijne Maria Buitenweg, ennen kuin esittelijä päätti asian käsittelyn.

22. Seuraavan kokouksen aika ja paikka

- 21. ja 22. tammikuuta 2008, Brysselissä

***

Kokous päättyi klo 12.24.
***

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA
17-18/12/2007

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (2), Kinga Gál (VP) (1,2), Giusto Catania (VP), (2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (2), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (1,2), Mario Borghezio (2), Mihael Brejc (1,2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Maria Carlshamre (2), Michael Cashman (1,2), Giuseppe Castiglione (2), Carlos Coelho (1,2), Panayiotis Demetriou (2), Gérard Deprez (2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1,2), Bárbara Dührkop Dührkop (1,2), Claudio Fava (1,2), Armando França (1,2), Urszula Gacek (2), Patrick Gaubert (2), Roland Gewalt (2), Lilli Gruber (2), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Lívia Járóka (2), Ewa Klamt (2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1), Esther De Lange (2), Henrik Lax (2), Roselyne Lefrançois (2), Sarah Ludford (1,2), Jaime Mayor Oreja (1,2), Viktória Mohácsi (1,2), Claude Moraes (2), Javier Moreno Sánchez (1,2), Rareş-Lucian Niculescu (1,2), Bogusław Rogalski (2), Martine Roure (2), Luciana Sbarbati (1,2), Inger Segelström (1,2), Csaba Sógor (1,2), Søren Bo Søndergaard (2), Vladimir Urutchev (2), Ioannis Varvitsiotis (1,2), Manfred Weber (2), Renate Weber (1,2), Tatjana Ždanoka (1,2).
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Inés Ayala Sender (2), Edit Bauer (2), Simon Busuttil (1,2), Marco Cappato (2), Maria da Assunção Esteves (2), Iratxe García Pérez (2), Genowefa Grabowska (2), Ignasi Guardans Cambó (1,2), Luis Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld (1,2), Carlos José Iturgaiz Angulo (2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (2), Jean Lambert (2), Jörg Leichtfried (2), Marian-Jean Marinescu (1), Antonio Masip Hidalgo (1,2), Bill Newton Dunn (2), Adina-Ioana Vălean (1), Rainer Wieland (2).
178 (2)
Giulietto Chiesa, Ģirts Valdis Kristovskis, Manuel Medina Ortega
183 (3)
Nicolae Vlad Popa
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėtojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preżenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

(1) 17.12.2007
(2) 18.12.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Brozina, Hamilton, Küchler, Philippart Council Presidency: Costa, Pereira, Urbano Sousa
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Corrado, Davies, Deka, Faull, Semmler
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
Bourdin (Committee of the Regions)
Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Muniz de Urquiza, Panzetti
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Attard Antoine-Gregoire, Davoli Andrés, Chatain
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Barros Comesana, Caiola, Dean	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani (1,2), Gimenez-Espinos (1,2), Banka (1), Calers (2), Dumitrache (1,2), Ilario (2), Kalb (1,2), Nemoz-Hervenz (1,2), Salmon (1), Serzane (1,2)	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, Mandic	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman